

# ***Amana***

Dishwasher

Owner's Manual

English .....	1
Français .....	16

Keep these instructions for future reference. Be sure this manual stays with dishwasher.

# Contents

Model Identification .....	2
Parts and Accessories .....	2
Service .....	2
Asure™ Extended Service Plan .....	2
Important Safety Instructions .....	3
Dishwasher Features .....	4
Normal Operating Sounds .....	5
Preparing and Loading Dishes	
Dish Preparation .....	5
Loading the Top Rack .....	5
Loading the Bottom Rack .....	6
Fold-down Tines (Some models) .....	6
Loading the Silverware Basket .....	6
Adding a Dish .....	7
Dishwasher Dispenser & Detergents	
Filling the Detergent Dispenser .....	7
How Much Detergent to Use .....	7
Rinse Aid .....	8
Factors Affecting Performance	
Water Pressure .....	8
Water Temperature .....	8
Dishwasher-Safe Items .....	9
Care and Cleaning	
Outside .....	10
Inside .....	10
Overfill Protector .....	10
Care of Drain Air Gap .....	10
Winterizing .....	10
Changing Color Panels .....	12
Customized Wood Panels .....	12
Before Calling Service	
Food Soils Left on Dishes .....	13
Dishes not Dry .....	13
Glassware/Flatware Spotted or Cloudy .....	13
Dishware Chipped .....	13
Dishware Stained or Discolored .....	13
Etching .....	13
Detergent Left in Cups .....	13
Dishwasher Leaks .....	14
Normal Sounds You Will Hear .....	14
Water in Bottom of Tub .....	14
Vapor at Vent .....	14
Dishwasher Won't Run .....	14
Dishwasher Does Not Drain Properly .....	14
Cycle Takes a Long Time .....	14
Dishwasher Won't Fill .....	14
Dishwasher Has an Odor .....	14
Stains on Tub Interior .....	14
Removing Spots and Film .....	14
Warranty .....	15

# Model Identification

Thank you for purchasing this Amana dishwasher. Please read this Owner's Manual thoroughly. This manual provides proper maintenance information. Any questions, call the Consumer Affairs Department at **1-800-843-0304** inside U.S.A. and **1-319-622-5511** outside U.S.A.

**Complete registration card** and promptly return. If registration card is missing, call the Consumer Affairs Department.

When contacting Amana Appliances, provide product information. Product information is on the serial plate, see page 4 for serial plate location. Record the following information:

Model Number: \_\_\_\_\_  
Manufacturing Number: \_\_\_\_\_  
S/N or Serial Number: \_\_\_\_\_  
Date of purchase: \_\_\_\_\_  
Dealer's name and address: \_\_\_\_\_

**Keep a copy of sales receipt** for future reference.

## Parts and Accessories

Purchase replacement parts and additional accessories (e.g. refrigerator shelves) over the phone. To order accessories for your Amana product, call 1-800-843-0304 inside U.S.A. or 319-622-5511 outside U.S.A.

## Service

**Keep a copy of sales receipt** for future reference or in case warranty service is required. Any questions or to locate an authorized servicer, call 1-800-NAT-LSVC (1-800-628-5782) inside U.S.A. 319-622-5511 outside U.S.A. Warranty service must be performed by an authorized servicer. Amana, also recommends contacting an authorized servicer if service is required after warranty expires.

## Asure™ Extended Service Plan

Amana offers long-term service protection for this new dishwasher. Asure™ Extended Service Plan is specially designed to supplement Amana's strong warranty. This plan covers parts, labor, and travel charges. Call 1-800-528-2682 for information.

# Important Safety Instructions

## Recognize this symbol as a safety precaution.

- Read all instructions before using your dishwasher.
- Use your dishwasher only as instructed in this Owner's Manual.
- This Manual does not cover every possible condition or situation that may occur. Use common sense and caution when installing, operating and maintaining any appliance.
- Do not operate dishwasher unless all enclosure panels are in their proper place.
- Dispose of discarded appliance and shipping or packing material properly.
- Do not allow children to play in or on dishwasher.
- Do not abuse, sit, stand or play on door or racks of a dishwasher.
- Use only detergents and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Store dishwasher detergent and rinse agents out of the reach of children.
- If the dishwasher drains into a food disposer, make sure disposer is completely empty before running dishwasher.
- Repairs should be done by a qualified technician.
- Do not tamper with controls.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries or damaging seal.

## **DANGER**

To avoid death, severe personal injury, fire or electrical shock when using dishwasher observe the following:

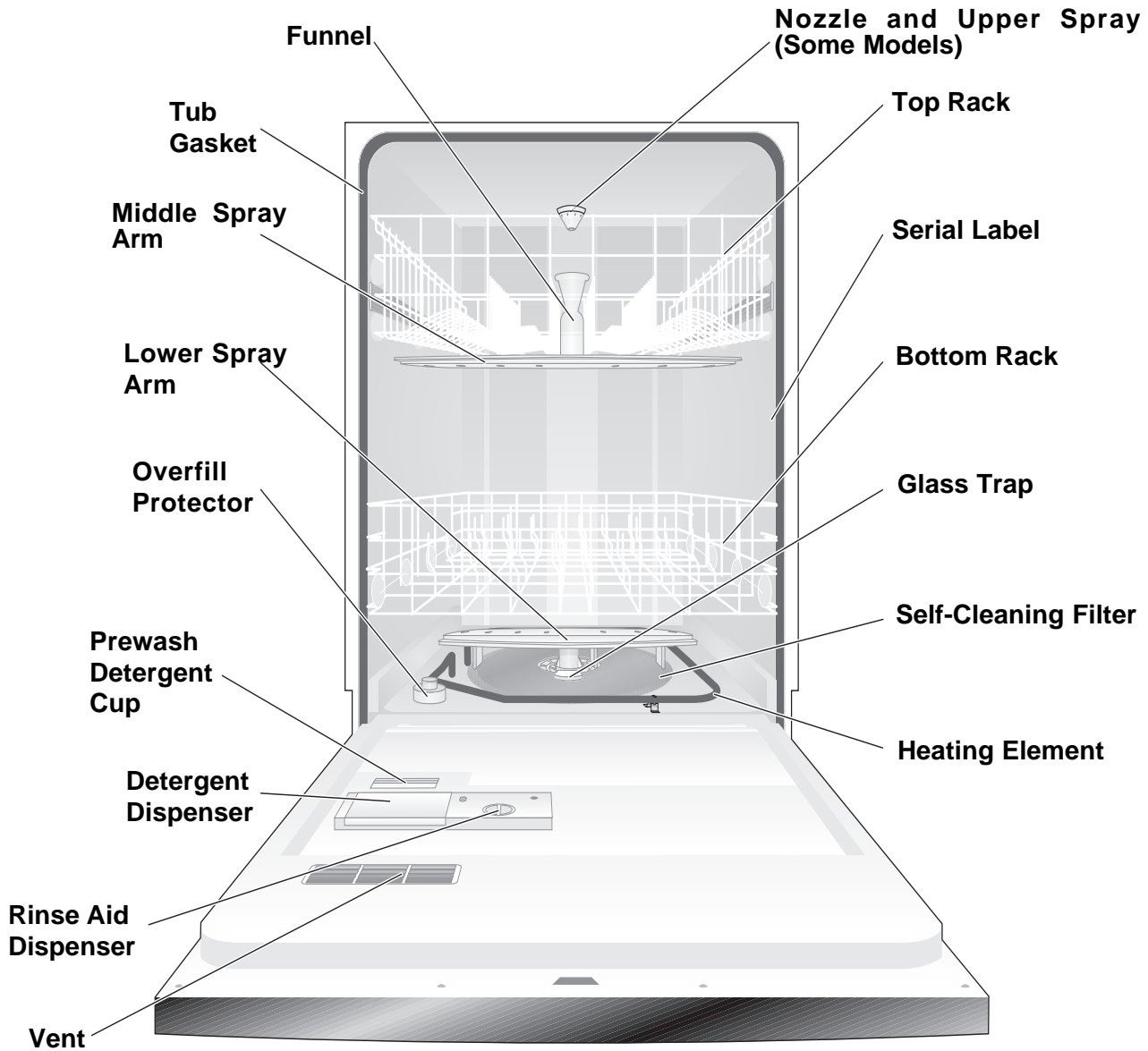
- Disconnect electrical power to dishwasher before servicing.
- Connect dishwasher to a grounded metal, permanent wiring system.
- This dishwasher is designed to operate on regular house current (120 V, 60 Hz). Use a circuit equipped with a 15 ampere fuse or circuit breaker. Use a 20 ampere fuse if dishwasher is connected with a food waste disposer. Read Installation Instructions for details.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If hot water system has not been used for such a period, before using dishwasher, turn on all hot water faucets and let water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. **HYDROGEN GAS IS FLAMMABLE.** Do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Do not wash plastic items unless marked "dishwasher safe" or the equivalent. Check with manufacturer for recommendations, if not marked. Items that are not dishwasher safe may melt and create a potential fire hazard.
- To avoid entrapment and/or suffocation, remove door or door latch mechanism from any dishwasher that is discarded or not in use.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# Dishwasher Features

---

Your dishwasher cleans by spraying a mixture of hot water and detergent through the spray arms against soiled surfaces. Each cycle begins with a pre-drain. Next, the dishwasher fills with water covering the filter area. Water is then pumped through the filter and spray arms. Soil particles go down the drain as the water is pumped out and replaced with clean water. The number of water fills will vary with the cycle being used.



# Normal Operating Sounds

---

**Important** Read before operating your dishwasher. This dishwasher is quieter than comparable dishwashers.

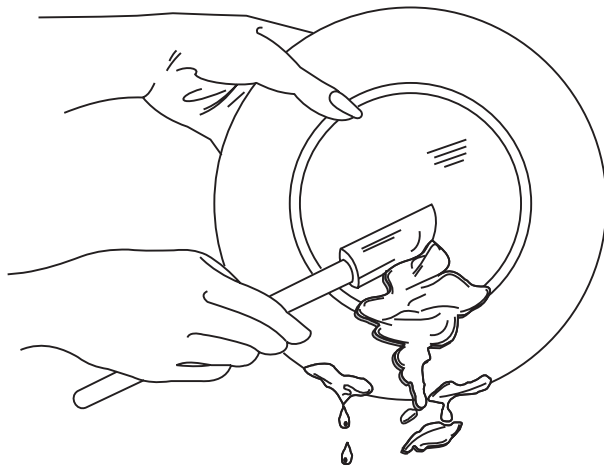
The new wash system uses energy efficient motors for the wash and drain portions of the cycle you select. Each cycle has a series of water fills and drains for washing and rinsing dishes.

You will hear splashing water as it enters the tub. Then the lower arm rotates and circulates water. This is followed by a pause and a slightly different sound as the upper arm sprays water. You can hear a change in sound as the wash action switches from one arm to the other.

## Preparing and Loading Dishes

### Dish Preparation

Scrape away large pieces of food, bones, pits, toothpicks, etc. The continuous filtered wash system will remove remaining food particles. Burned-on foods should be loosened before loading. Empty liquids from glasses and cups.



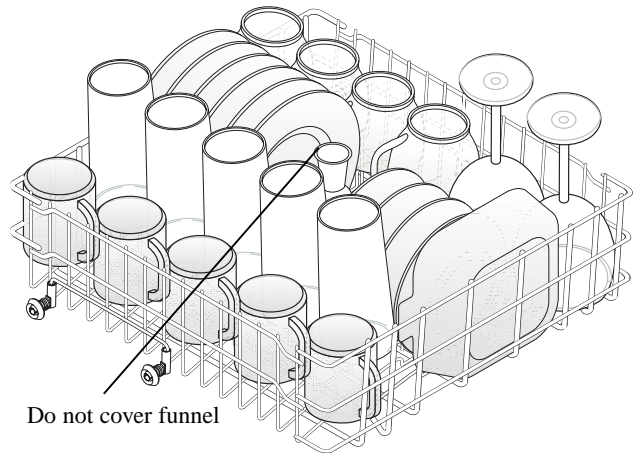
Dish preparation

Foods such as mustard, mayonnaise, vinegar, lemon juice and tomato based products may cause discoloration of stainless steel and plastics if allowed to sit for a long period of time. Unless the dishwasher is to be operated at once, it is best to rinse off these food soils.

- Load racks so large items do not prevent detergent dispenser from opening.
- Check manufacturer's recommendations before washing items in question.
- If the dishwasher drains into a food disposer, **be sure disposer is completely empty before starting dishwasher.**

**Loading the Top Rack** (Racks may vary from model to model.)

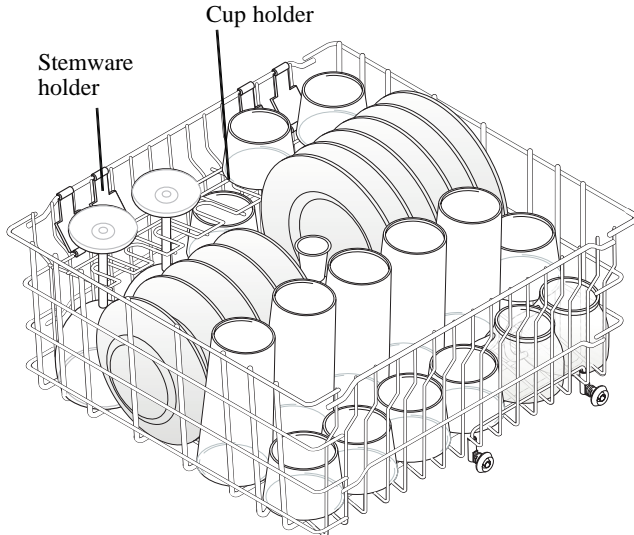
**Important:** Do not cover the funnel when loading.



Loading top rack

- Top rack is designed for cups, glasses, small plates, saucers and bowls. Load glasses in top rack. Damage may occur if these items are placed in bottom rack.
- Load plastic items in top rack only. Melting may occur if placed in bottom rack.
- Load items with open ends facing down for better cleaning and draining.
- Damage may occur if delicate items touch each other during dishwasher operation.
- Long-handled knives and utensils can be placed in top rack.
- Be sure nothing protrudes through the bottom of the rack to block rotation of middle spray arm.

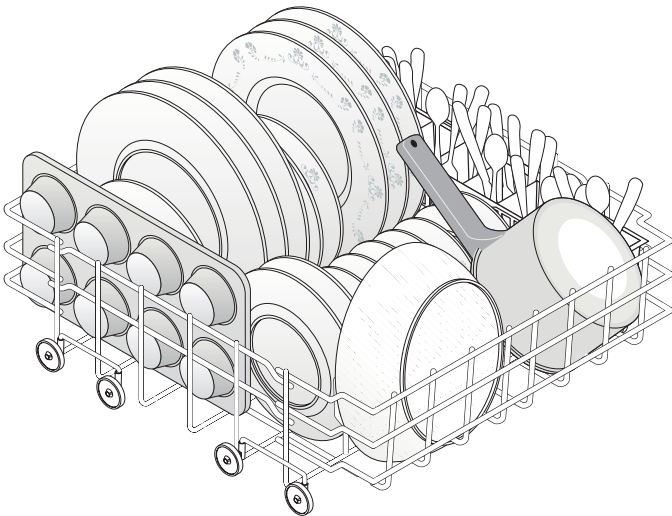
Some models feature a cup shelf or stemware holder in top rack. Cup shelf/stemware holders can be used for two layers of short items or to hold stemware in place. When using two layers, alternate items in top layer with lower layer so water can reach all items.



Cup rack/Stemware holder

### Loading the Bottom Rack

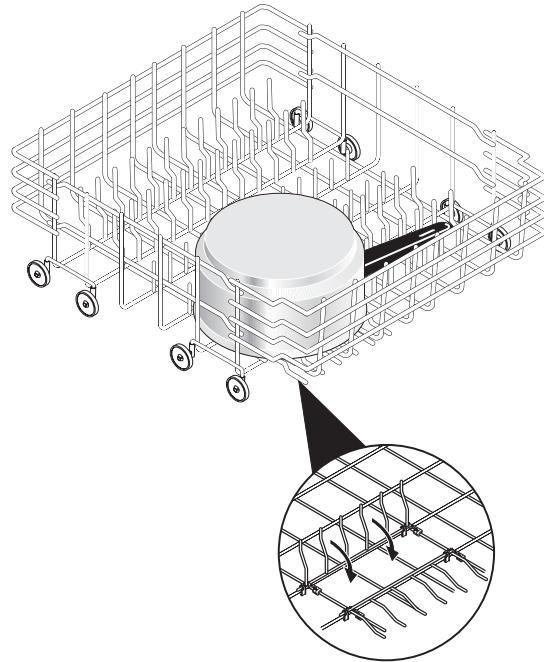
- Make sure tall items do not block spray arm rotation.
- Place plates and platters so they do not touch.
- Place bowls, casseroles and sauce pans with the soiled surface facing down or toward the center. Tilt slightly for better drainage.
- Be sure pan handles do not protrude through the bottom of the rack and block spray arm rotation.



Loading bottom rack

### Fold-down Tines (Some models)

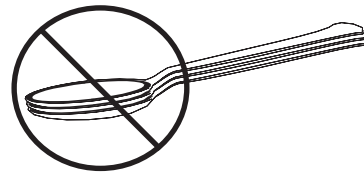
Fold-down tines in lower rack make easy loading of those extra large and hard to fit items. Fold-down tines may be left up for normal use or folded down for more flexible loading.



Fold-down tines

### Loading the Silverware Basket

Mix spoons, forks and knives to prevent nesting. Mixing items gives better cleaning and drying. Small plastic dishware such as measuring spoons and lids are not recommended for automatic dishwashing.



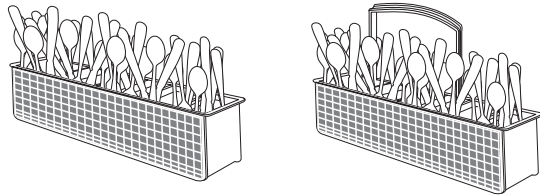
Silverware mixing

### WARNING

To avoid personal injury or property damage, load sharp knives and forks with handles up in silverware basket.

# Dishwasher Dispenser & Detergents

Be sure nothing protrudes through bottom of basket or rack to block spray arm. (Some models feature a silverware basket with a handle.)



Silverware basket

Do not mix silver and stainless to avoid damaging the silver finish.

If silverware basket is positioned on side of rack, orient silverware so they lean towards center of dishwasher. This will prevent silverware from damaging the dishwasher tub.

## Adding a Dish

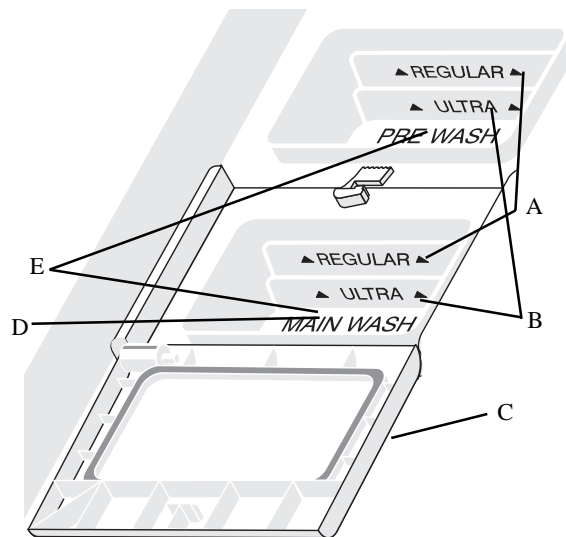
To add or remove items after wash cycle starts:

- Unlatch door and wait a few seconds until wash action stops before opening.
- Add the item and wait a few seconds to allow cold air to slowly expand inside dishwasher.
- Close door firmly to latch and resume cycle. (Press Start/Cancel pad if available on your model.)

- Use only fresh automatic dishwashing detergent. Other types will cause oversudsing.
- Add detergent just before starting cycle.
- Store detergent in a cool, dry location. Moist or caked detergent will not dissolve properly.

## Filling the Detergent Dispenser

The detergent dispenser has one covered and one uncovered cup. Detergent in the uncovered cup falls into the dishwasher when the door is closed. The covered cup opens automatically in the main wash.



- A. Fill to second line when using standard dishwashing detergent
- B. Fill to first line when using ultra or concentrated detergent.
- C. Cover
- D. Fill covered cup only for Light Wash and Saver Cycle.
- E. Fill both cups for Normal and Pots & Pans

Detergent Dispenser

## How Much Detergent to Use

The amount of detergent to use depends on the water hardness. Water hardness is measured in grains per gallon. Using too little detergent can result in poor cleaning and hard water filming or spotting. Using too much detergent in soft water can cause permanent etching on glassware. Your local water company, water softener company or county extension agent can tell you the water hardness in your area.

More detergent may be needed if the phosphorus content is 8.7% or less. The phosphorus content is shown on the detergent label. Phosphorous detergents are not available in some areas.

# Factors Affecting Performance

Detergent Chart	
Water Hardness	Amount per cup
Soft (0-3 grains)	2 Teaspoons
Medium (4-8 grains)	5 Teaspoons
Hard (9+ grains*)	10 Teaspoons (fill level with top)

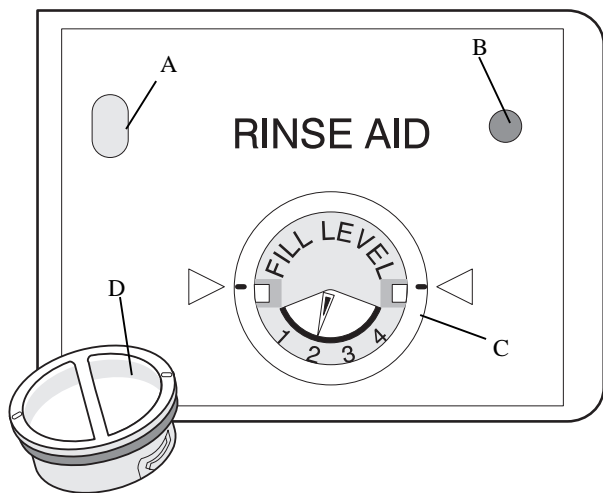
\*12 grains and higher is extremely hard water. Detergent alone may not be enough. A water softener is recommended to improve water quality and dishwashing performance.

## Rinse Aid

**Rinse aid greatly improves drying and reduces water spots and filming.** Water "sheets" off dishes rather than forming water droplets that cling and leave spots.

A dispenser, located next to the detergent cup, automatically releases a measured amount of rinse aid during the last rinse. If spotting and poor drying are problems, increase the amount of rinse aid dispensed by rotating the dial to a higher number. The dial is located under the dispenser cap. The indicator will be dark when full and will show clear when it is time to refill.

To add liquid rinse aid, turn dispenser cap  $\frac{1}{4}$  turn counterclockwise and lift out. Pour in rinse aid until liquid touches the indicated fill level. Replace cap.



- A. Dispenser opening      B. Indicator  
C. Adjustable setting      D. Dispenser cap

Rinse Aid Dispenser

Do not overfill since this can cause oversudsing. Wipe up any spills with a damp cloth.

The dispenser holds enough for 35 to 140 washes, depending on setting.

## Water Pressure

Dishwasher hot water line must provide water pressure between 20 and 120 psi.

Low water pressure may occur when laundry or showers are in operation. Wait until water use is reduced before starting dishwasher.

## Water Temperature

Hot water is needed for best dishwashing and drying results. Water entering dishwasher should be at least 120°F (49°C) to give satisfactory results.

To check water temperature entering dishwasher:

- Turn on hot water faucet nearest dishwasher for several minutes to clear cool water from pipes.
- Hold a candy or meat thermometer in stream of water to check the temperature.
- If temperature is below 120°F (49°C), have a qualified person raise the thermostat setting on household water heater.

**Important:** Before starting a cycle, run hot water to clear cool water from pipe.



## Dishwasher-Safe Items

<b>Material</b>	<b>Usually Safe</b>	<b>Exceptions</b>	<b>Special Instructions</b>
Aluminum	Yes	Some colored anodized aluminum can fade.	Some darkening or spotting possible. Remove by scouring with soap-filled steel wool pads.
China/Stoneware	Yes	Antique, metal trimmed, hand painted or over the glaze patterns fade. Gold leaf will discolor.	Load securely to prevent movement. Check crystal manufacturer's instructions
Crystal	Yes	Antique, metal trimmed, hand-painted or over-the-glaze patterns fade. Gold leaf will discolor.	Load securely to prevent movement. Check crystal manufacturer's instructions.
Glass	Yes	Milk glass may yellow.	
Iron	No		
Non-dishware such as filters, etc.	No		Damage to dishwasher and discoloration or staining of dishwasher may result.
Non-stick coatings	Yes		After washing, wipe non-stick coating with vegetable oil to keep coating from losing non-stick quality.
Pewter	No		
Plastics	Yes		If plastic does not say "dishwasher-safe", test one piece before washing entire set.
Stainless Steel	Yes		Rinse if not washing immediately. Salty or acid foods can stain if left on.
Sterling silver and silver plate	Yes	Contact with stainless steel can damage silver. Washing with copper can leave a brown film.	Rinse if not washing immediately. Salty or acid foods can stain if left on. Powder detergent can cause black spots. Avoid placing under detergent dispenser.
Tin	No		
Wood	No		

# Care and Cleaning

## **WARNING**

To avoid risk of burns, allow heating element to cool before cleaning the interior.

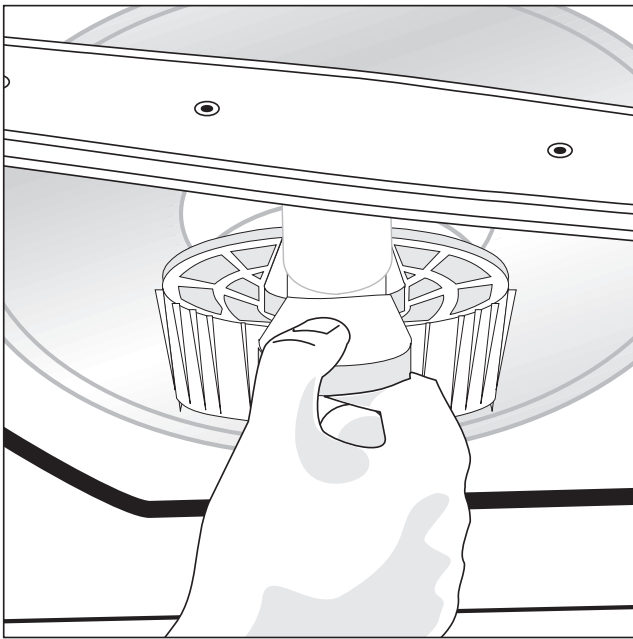
### Outside

Occasionally wipe with a mild nonabrasive detergent and water. Rinse and dry.

### Inside

The inside of the dishwasher is self-cleaning with normal use. If needed, clean around the tub gasket area with a damp cloth.

The filter is self-cleaning. A glass trap located in the center of the filter is designed to collect pieces of broken glass, straws, bones and pits. To remove items in glass trap, grasp handle, lift out, empty and replace.



Glass trap

Do not use the following items to clean interior:

- Abrasive or harsh cleaners, ammonia, chlorine bleach etc.
- Concentrated detergents
- Solvents
- Metal scouring pads

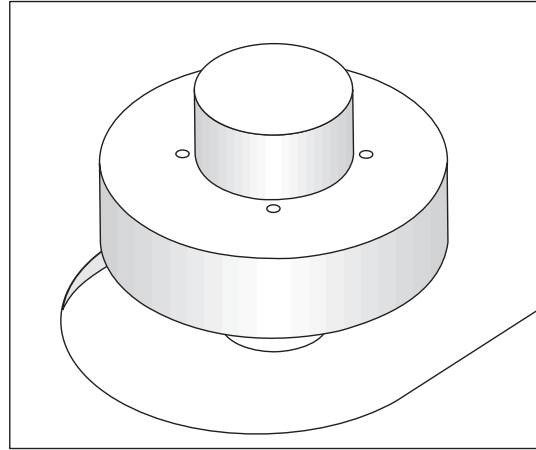
These items can scratch, crack and discolor surfaces.

**Note:** Hard water may cause lime deposit buildup on the interior of the dishwasher. For cleaning instructions see *Removing Spots and Film*, in *Before Calling For Service* section.

### Overfill Protector

Overfill protector keeps dishwasher from overfilling and is located in the left front corner of the tub.

- Clean occasionally with household cleaner containing vinegar or bleach to dissolve any buildup.
- Overfill Protector should move up and down freely about one inch. If it does not move, lift and clean underneath.



Overfill protector

### Care of Drain Air Gap

If a drain air gap was installed for your built-in dishwasher, check to make sure it is clean so the dishwasher will drain properly. A drain air gap is usually mounted on countertop and can be inspected by removing the cover. This is not part of your dishwasher and is not covered by warranty.

## **CAUTION**

To avoid property damage all supply lines to and circulating within dishwasher must be protected. Freezing temperatures may cause water lines to rupture.

### Winterizing

A dishwasher left in an unheated place should be protected from freezing. Have a qualified person do the following:

#### To Disconnect Service:

1. Turn off electrical power to the dishwasher at the supply source by removing fuses or tripping circuit breaker.
2. Shut off water supply.
3. Place a pan under the inlet valve. Disconnect water line from inlet valve and drain into pan.
4. Disconnect drain line from pump and drain water into pan.

---

**To Restore Service:**

1. Reconnect the water, drain, and electrical power supply.
2. Turn on water and electrical power supply.
3. Fill both detergent dispensers and run dishwasher through a NORMAL cycle.
4. Check connections to make sure they do not leak.

**Note:** See Installation Instructions for more details.

# Changing Color Panels

Some models come with reversible door panel inserts.

## CAUTION

To prevent personal injury caused by cuts, wear gloves while installing metal door panels. Panels can be sharp and can cut.

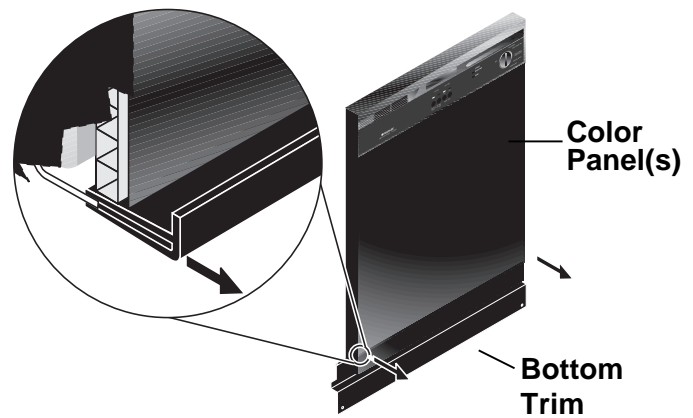
### Changing color panel:

1. Remove snap-on bottom trim by pulling forward. Support color panel(s) at bottom while removing trim. Slide color panel(s) downward  $\frac{1}{2}$ ".
2. Grasp top and bottom of panels and bow slightly until they are clear of trim. DO NOT REMOVE SPACER.
3. Arrange panel(s) so desired color is facing out. Place one side of panel under side trim and bow slightly until other side fits under opposite trim. Slide panel(s) up to fit under control panel.
4. Replace bottom trim by fitting slot over bottom edge of door and press to secure.

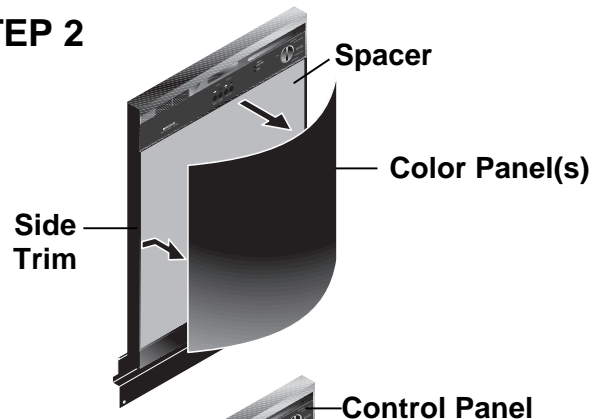
### Customized Wood Panels

Your dishwasher can be customized with  $\frac{1}{4}$ " wood panels. Refer to your installation instructions for more information. If panels are over 4 pounds see dealer for special kit requirements.

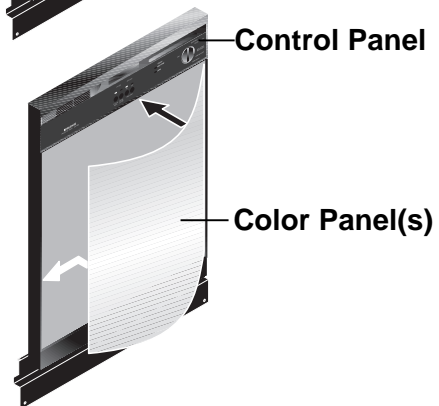
### STEP 1



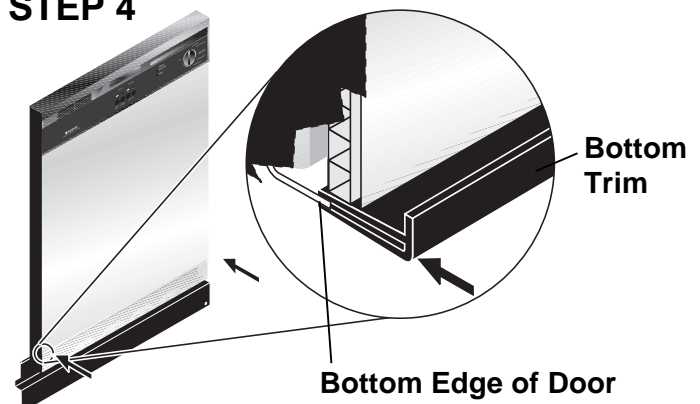
### STEP 2



### STEP 3



### STEP 4



# Before Calling Service

---

Before calling service, review this list. It may save both time and expense. This list includes common experiences that are not the result of defective workmanship or material in your dishwasher.

## Food Soils Left on Dishes

- Choose another cycle for longer washing time.
- Check rack loading section for proper loading—avoid nesting items. See *Preparing and Loading Dishes*.
- Home water pressure may be too low—should be 20 to 120 pounds per square inch (psi).
- Check incoming water temperature. It should be at least 120°F (49°C). See *Factors Affecting Performance*.
- Check water hardness. For extremely hard water, it may be necessary to install a water softener. See *Detergent Chart*.
- Use fresh detergent.
- Check to make sure funnel in top rack is not blocked.
- Make sure items are not blocking the spray arms, preventing them from rotating. See *Preparing and Loading Dishes*.
- Check to see if the rinse aid dispenser needs refilling. See *Rinse Aid*.
- Check phosphate level of automatic dishwasher detergent. Use detergent with higher phosphate level if available in your area.
- Confirm automatic dishwasher detergent (if not a gel detergent) is not old or wet. If so, replace detergent.

## Dishes not Dry

- Select Heated Dry option. See *Operating Instructions*.
- Make sure the rinse aid dispenser is filled. See *Rinse Aid*.
- Increase the amount of rinse aid. See *Rinse Aid*.
- Check the incoming water temperature. Be sure it is at least 120°F (49°C).
- Check for proper loading—avoid nesting items. See *Preparing and Loading Dishes*.
- Plastic items may need to be towel dried.
- Cups with a concave bottom will collect water.

## Glassware/Flatware Spotted or Cloudy

- Check water hardness. For extremely hard water, it may be necessary to install a water softener. See *Detergent Chart*.
- Water temperature may be low. Avoid extremely low or high temperatures. See *Factors Affecting Performance*.
- Avoid overloading and improper loading. See *Preparing and Loading Dishes*.
- Use fresh detergent. Old detergent is ineffective.
- Make sure rinse aid dispenser is filled. See *Rinse Aid*.
- Check to see that proper amount of detergent is being used for cycle selected. Also, check phosphate level of detergent. See *Detergent Dispenser*.

- Home water pressure may be too low—it should be 20 to 120 pounds per square inch (psi).

## Dishware Chipped

- Load with care and do not overload. See *Preparing and Loading dishes*.
- Place delicate items in top rack. See *Preparing and Loading dishes*.
- Place glasses securely against pins and not over pins.
- Load items so they are secure and don't jar loose when moving racks in and out. Move racks in and out slowly.
- Make sure tall glasses and stemware will clear top of tub when rack is pushed in.
- Fine antique china and crystal should be hand-washed.

## Dishware Stained or Discolored

- Tea and coffee can stain cups. Remove the stains by handwashing in a solution of  $\frac{1}{2}$  cup (120 ml) bleach and one quart (1 L) of warm water. Rinse thoroughly.
- Iron deposits in water can cause a yellow or brown film. A special filter installed in the water supply line will correct this problem. See *Removing Spots and Film*.
- Aluminum utensils can leave gray/black marks when they rub against other items. Load properly.
- Certain high acid foods can cause discoloration of stainless steel and plastics if allowed to sit for a long period. Use the Rinse & Hold cycle or rinse by hand if not operating dishwasher at once.
- Mixing stainless steel and silver utensils in silverware basket can cause pitting of the stainless steel blades. Avoid mixing stainless steel and silver.

## Etching

- Using too much detergent in soft or softened water causes a film (etching) that cannot be removed.
- Adjust the amount of detergent based on the water hardness. (Check Detergent Chart.)
- Lower the water temperature.
- Use the Air Dry option.

## Detergent Left in Cups

- Detergent may be old. Discard and use fresh detergent.
- Be sure water action can reach the dispenser. See *Preparing and Loading Dishes*.
- Check to see if cycle has been completed.
- Make sure items do not prevent the detergent dispenser from opening.

---

## Dishwasher Leaks

- Use only fresh detergent designed for automatic dishwashers. Measure detergent carefully. Try a different brand.
- Spilled rinse aid can cause foam and lead to overflowing. Wipe up any spills with a damp cloth.
- Check to see that dishwasher is level. See *Installation Instructions*.

## Normal Sounds You Will Hear

- Normal sounds include water fill, water circulation and motor sounds. See *Normal Operating Sounds*.
- There is a noticeable change in sound when the wash action switches between the lower and middle spray arm. This is normal since each spray arm has its own sound.
- It is normal for dishwasher to pause (no sound) when the wash action is switching between the lower and middle spray arms.

## Water in Bottom of Tub

- Water left in bottom of tub after cycle is complete is not normal. If water remains in the bottom of the tub, dishwasher may not be draining properly. See *Dishwasher Does Not Drain Properly*.

## Vapor at Vent

- Water vapor escapes from the vent when the dishwasher goes into the drying part of cycle. This is normal.

## Dishwasher Won't Run

- Check to see if circuit breaker is tripped or a fuse is blown.
- Make sure water supply is turned on.
- Check to see if cycle is set correctly (See *Operating Instructions*).
- Is dishwasher set for delay start option?
- Make sure door is closed and latched.

## Dishwasher Does Not Drain Properly

- If unit is hooked up to a food waste disposer, make sure the disposer is empty.
- Check to see if the knockout plug has been removed from inside the food waste disposer inlet. See *Installation Instructions*.
- Check to see if drain hose is kinked.
- Make sure cycle is complete, not in a pause.

## Cycle Takes a Long Time

- Is cycle in a water heating delay? See *Operating Instructions*.
- Has the delay start option been selected?

## Dishwasher Won't Fill

- Is water supply turned on?
- Does overflow protector move up and down freely? See *Overflow Protector*.

## Dishwasher Has an Odor

- Soiled dishes left in dishwasher too long can create an odor. Use Rinse & Hold cycle.
- There will be a "new" smell when first installed. This is normal.
- Check to see if unit is draining properly. See *Dishwasher Does Not Drain Properly*.

## Stains on Tub Interior

- Washing large amounts of dishware with tomato based soil can cause a pink/orange appearance. This will not affect performance and will gradually fade with subsequent washings. Pre-rinsing or using the Rinse & Hold cycle will reduce the chance of staining. Using Air Dry option will lessen staining.

## Removing Spots and Film

Hard water can cause lime deposit buildup on the interior of the dishwasher. Dishes and glasses may also get spots and film for a number of reasons. See *Glassware/Flatware Spotted or Cloudy* section. To remove buildup, spots and film, clean using the following instructions:

1. Load clean dishes and glasses in normal manner. Do not load any metal utensils or silverware.
2. Do not add detergent.
3. Select the NORMAL WASH cycle. Close and latch door to start. (Press Start/Cancel pad if available on your model.)
4. Allow dishwasher to run for 25 minutes to reach the main wash portion of cycle.
5. Unlatch and open door and pour 2 cups of white vinegar into the bottom of dishwasher.
6. Close and latch door and allow the cycle to finish. (Press Start/Cancel pad if available on your model.)
7. If condition persists repeat above procedures using 1/4" cup of citric acid crystals instead of vinegar in step 5. Contact Consumer Information Department to order citric acid crystals part number R0910039.

**Note:** If these conditions persist, a home water softener should be considered.

# Warranty

## **Dishwasher Full One Year Warranty Limited Second year Warranty on Water Distribution System Full Twenty Year Warranty on Tub and Inner Door Liner**

### **FIRST YEAR**

Amana Appliances will repair or replace, free of charge, any part which is defective due to workmanship or materials.

### **SECOND YEAR**

Amana Appliances will provide a free replacement part, f.o.b. Amana, Iowa, for any defective water distribution system component (circulation pump/motor, drain pump/motor, lower spray arm system, middle spray arm system, delivery tube system and filtration system) which is defective due to workmanship or materials.

### **SECOND THROUGH TWENTIETH YEAR**

Amana Appliances will repair or replace, free of charge, any defective tub or inner door liner which is defective due to workmanship or materials.

### **WARRANTY LIMITATIONS:**

- Begins at date of original purchase.
- Applies to product used within the United States or in Canada if product has Canadian Standards Association listing when shipped from the factory.
- Service must be performed by an authorized Amana servicer.
- Damage due to shipping and handling is not covered by this warranty.

### **WARRANTY IS VOID IF:**

- Serial plate is defaced.
- Product is used on a commercial, rental or leased basis.
- Product has defect or damage due to product alteration, connection to an improper electrical supply, accident, fire, flood, lightning or other conditions beyond the control of Amana Appliances.
- Product is improperly installed or used.

### **OWNER'S RESPONSIBILITIES:**

- Provide proof of purchase (sales receipt).
- Provide normal care and maintenance. Replace owner replaceable items where directions appear in user maintenance instructions and installation instructions.
- Make the product reasonably accessible for service.
- Pay for premium service costs for service outside servicer's normal business hours.
- Pay for service calls related to product installation or usage.

### **IN NO EVENT SHALL AMANA BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES\***

\*This warranty gives you specific legal rights and you may have others which vary from state to state. For example, some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so this exclusion may not apply to you.

For answers to questions regarding the above or to locate an authorized servicer, contact:

Amana Appliances  
2800 220th Trail  
PO Box 8901  
Amana, Iowa 52204-0001  
1-800-843-0304 if inside U.S.A.  
1-319-622-5511 if outside U.S.A.





## Table des matières

Identification du modèle .....	17
Pièces et accessoires .....	17
Service après-vente .....	17
Programme d'entretien prolongé Asure™ .....	17
Importantes consignes de sécurité .....	18
Caractéristiques du lave-vaisselle .....	19
Bruits normaux de fonctionnement .....	20
Préparation et chargement de la vaisselle	
Préparation de la vaisselle .....	20
Chargement du panier supérieur .....	20
Chargement du panier inférieur .....	21
Dents pliables (certains modèles) .....	21
Chargement du panier à ustensiles .....	21
Ajouter un plat .....	22
Détergents et distributeur du lave-vaisselle	
Remplissage du distributeur de détergent .....	22
Quantité de détergent à utiliser .....	22
Produit de rinçage .....	23
Facteurs affectant la performance	
Pression d'eau .....	23
Température de l'eau .....	23
Articles qui vont au lave-vaisselle .....	24
Nettoyage et entretien	
Extérieur .....	25
Intérieur .....	25
Dispositif de protection contre les débordements ...	25
Entretien de l'orifice d'évacuation de l'air .....	25
Mise à l'écart .....	25
Modification des panneaux en couleur .....	27
Panneaux en bois faits sur mesure .....	27
Avant d'appeler le service de dépannage	
Taches de nourriture laissées sur la vaisselle .....	28
Vaisselle qui ne sèche pas .....	28
Verres/plats tachés .....	28
Vaisselle ébréchée .....	28
Vaisselle tachée ou décolorée .....	28
Gravure à l'eau forte .....	28
Détergent laissé dans le distributeur .....	28
Le lave-vaisselle fuit .....	29
Bruits normaux .....	29
Eau dans le fond de cuve .....	29
Vapeur qui s'échappe du conduit .....	29
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas .....	29
Le lave-vaisselle ne s'écoule pas correctement .....	29
Le cycle est trop long .....	29
Le lave-vaisselle ne se remplit pas .....	29
Une odeur se dégage du lave-vaisselle .....	29
Taches sur l'intérieur de la cuve .....	29
Enlèvement des taches et de la pellicule .....	29
Garantie .....	31

## Identification du modèle

Merci d'avoir fait l'achat d'un lave-vaisselle Amana. Veuillez lire attentivement le manuel du propriétaire. Ce manuel renferme des renseignements sur l'entretien de l'appareil. Pour toute question, appeler le service à la clientèle au **1-800-843-0304** aux États-Unis et le **1-319-622-5511** à l'extérieur des États-Unis.

**Remplir la carte d'enregistrement** et la renvoyer promptement. Si aucune carte d'enregistrement n'est fournie, appeler le service à la clientèle.

Lorsque vous communiquez avec Amana, veuillez fournir les renseignements concernant l'appareil. Ces renseignements apparaissent sur la plaque du numéro de série. Voir page 4 pour connaître l'emplacement de la plaque du numéro de série. Veuillez noter les renseignements suivants :

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de fabrication : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Nom et adresse du marchand : \_\_\_\_\_

**Veillez conserver une copie de la facture** pour référence future.

## Pièces et accessoires

Les pièces de rechange et autres accessoires (ex., clayettes de réfrigérateur) peuvent être achetés par téléphone. Pour commander des accessoires pour un produit Amana, appeler le 1-800-843-0304 aux États-Unis ou le 1-319-622-5511 à l'extérieur des États-Unis.

## Service après-vente

**Veillez conserver une copie de la facture** pour référence future ou pour obtenir des prestations de garantie. Appeler le 1-800-NAT-LSVC (1-800-628-5782) aux États-Unis ou le 1-319-622-5511 à l'extérieur des États-Unis pour connaître le centre de service agréé ou technicien indépendant agréé par Amana le plus près de chez vous. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un technicien agréé par Amana. Amana recommande également de contacter un technicien agréé par elle-même si l'appareil nécessite une réparation suite à l'expiration de la garantie.

## Programme d'entretien prolongé Asure™

Amana est heureuse de vous offrir un programme d'entretien prolongé pour ce nouveau lave-vaisselle. Ce programme Asure™ est spécialement conçu pour

compléter l'excellente garantie d'Amana. Asure™ comprend les pièces, la main-d'oeuvre et les frais de déplacement. Pour de plus amples renseignements, appeler le 1-800-528-2682.

## Importantes consignes de sécurité

### Apprenez à reconnaître ce symbole qui indique une mesure de sécurité.

- Lire la totalité des instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement tel qu'indiqué dans ce manuel du propriétaire.
- Ce manuel ne décrit pas toutes les situations possibles qui peuvent survenir. Faire preuve de jugement et de prudence lors de la mise en service, l'utilisation et l'entretien de tout appareil électrique.
- Ne pas faire fonctionner le lave-vaisselle à moins que tous les panneaux intérieurs soient bien en place.
- Jeter tout appareil ou matériel d'emballage correctement.
- Ne pas laisser les enfants jouer sur ou dans le lave-vaisselle.
- Ne pas jouer, s'asseoir ou se tenir debout sur la porte ou les paniers d'un lave-vaisselle.
- Utiliser uniquement des détergents et des produits de rinçage recommandés pour un lave-vaisselle.
- Ranger le détergent et les produits de rinçage du lave-vaisselle hors de la portée des enfants.
- Si l'eau du lave-vaisselle s'écoule dans un broyeur à déchets, s'assurer que le broyeur à déchets est vide avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié.
- Ne pas modifier les commandes.
- Ne pas toucher à l'élément chauffant pendant ou immédiatement après l'utilisation de la machine.
- Placer les couteaux coupants manches vers le haut pour réduire le risque de blessures ou de dommages au joint d'étanchéité.

### **DANGER**

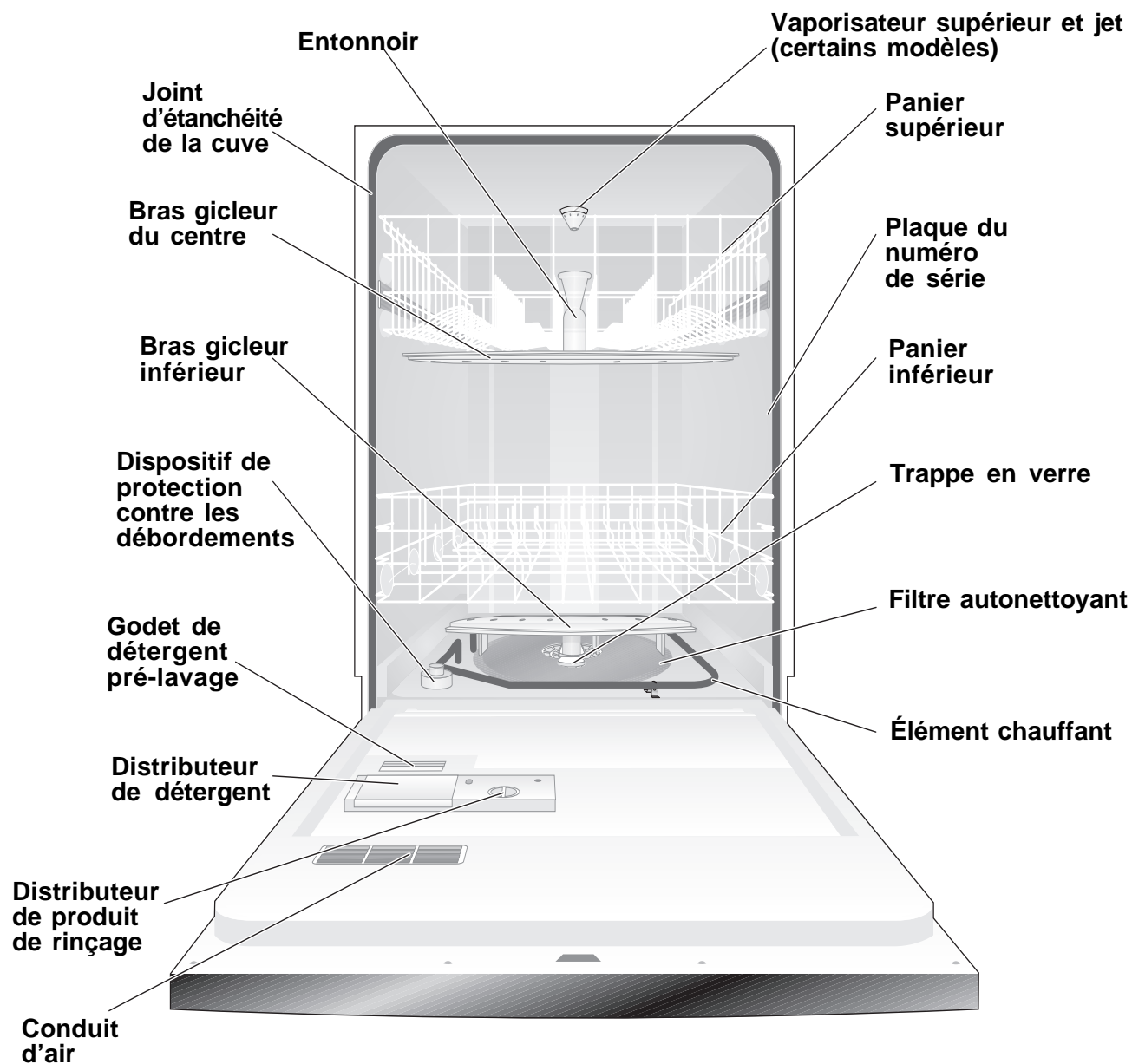
Pour éviter le décès, les blessures graves, un incendie ou une électrocution en utilisant le lave-vaisselle, respecter les consignes suivantes :

- Couper le courant du lave-vaisselle avant de procéder à toute réparation.
- Brancher le lave-vaisselle dans un système de câblage permanent en métal et mis à la terre.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour fonctionner sur une prise domestique ordinaire (120 V, 60 Hz). Utiliser un circuit doté d'un fusible de 15 A ou d'un disjoncteur. Utiliser un fusible de 20 A si le lave-vaisselle est raccordé à un broyeur à déchets. Pour plus de détails, lire les consignes d'installation.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF.** Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Cela permettra d'évacuer l'hydrogène accumulé. **L'HYDROGÈNE EST UN GAZ INFLAMMABLE.** Ne pas fumer ou utiliser une flamme nue pendant ce temps.
- Ne pas entreposer ou utiliser de matériaux combustibles, d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de ce lave-vaisselle ou de tout autre appareil ménager.
- Ne pas laver d'articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention "lavables au lave-vaisselle" ou l'équivalent. Suivre les recommandations du fabricant si les articles ne portent pas cette mention. Les articles qui ne vont pas au lave-vaisselle peuvent fondre et créer un risque d'incendie.
- Pour éviter de demeurer coincé et/ou de suffoquer, retirer la porte ou le mécanisme de verrouillage de la porte de tout lave-vaisselle mis au rebut ou inutilisé.

## CONSERVER CES CONSIGNES

# Caractéristiques du lave-vaisselle

Ce lave-vaisselle peut être nettoyé en vaporisant un mélange d'eau chaude et de détergent à travers les bras gicleurs sur les surfaces tachées. Chaque cycle commence par un pré-écoulement. Ensuite, le lave-vaisselle se remplit d'eau qui recouvre le secteur du filtre. L'eau est alors pompée à travers le filtre et les bras gicleurs. Les particules de saleté s'écoulent dans le tuyau de vidange pendant que l'eau est pompée à l'extérieur et remplacée par de l'eau propre. Le nombre de remplissages d'eau varie selon le cycle utilisé.



# Bruits normaux de fonctionnement

**Important :** Lire avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Ce lave-vaisselle est moins bruyant que les lave-vaisselle semblables.

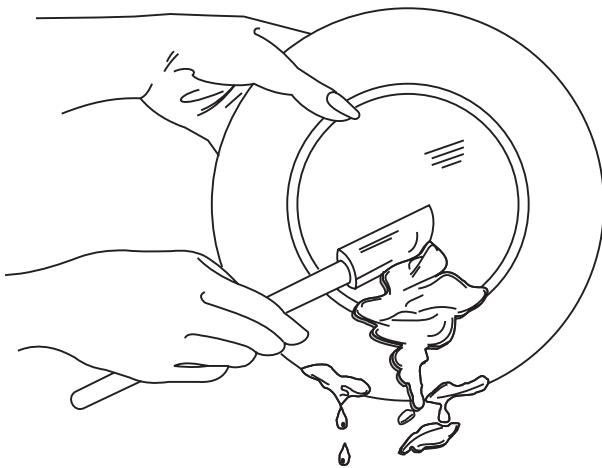
Le nouveau système de lavage utilise des moteurs économiseurs d'énergie pour les étapes de lavage et de rinçage du cycle sélectionné. Chaque cycle comporte une série de remplissages et d'écoulements pour laver et rincer la vaisselle.

Lorsqu'elle pénètre dans la cuve, l'eau éclabousse. Ensuite, le bras inférieur tourne et l'eau circule. Cette étape est suivie d'une pause et d'un bruit légèrement différent lorsque le bras supérieur vaporise l'eau. Le bruit devient différent lorsque l'action nettoyante passe d'un bras à l'autre.

## Préparation et chargement de la vaisselle

### Préparation de la vaisselle

Gratter les gros morceaux de nourriture, les os, les noyaux, les cure-dents, etc. Le système de lavage à filtration continue enlèvera les particules de nourriture restantes. Les morceaux de nourriture brûlée doivent être décollés avant d'insérer les plats dans le lave-vaisselle. Vider les liquides des verres et des tasses.



Préparation de la vaisselle

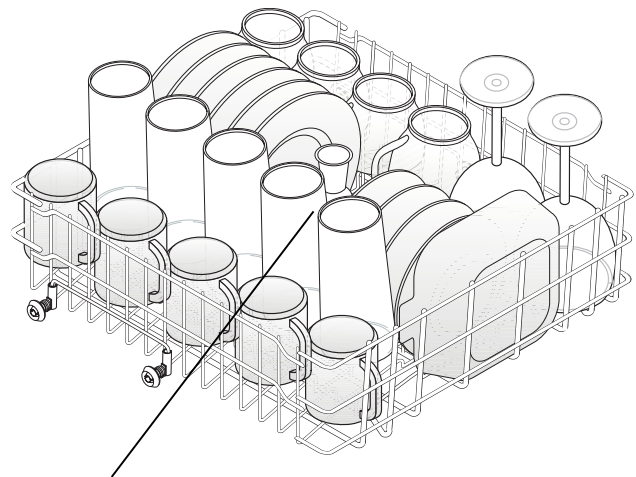
Les aliments tels que la moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le jus de citron et les produits à base de tomates peuvent décolorer l'acier inoxydable et le plastique s'ils restent collés pendant une longue période de temps. À moins que le lave-vaisselle ne soit utilisé immédiatement, il est préférable de rincer ces taches.

- Remplir les paniers de façon à ce que la vaisselle n'empêche pas le distributeur de détergent de s'ouvrir.

- Consulter les recommandations du fabricant avant de laver la vaisselle en question.
- Si le lave-vaisselle s'écoule dans un broyeur à déchets, **s'assurer que le distributeur est complètement vide avant de faire fonctionner le lave-vaisselle.**

**Chargement du panier supérieur** (Les paniers peuvent varier selon le modèle)

**Important :** Ne pas couvrir l'entonnoir en chargeant le lave-vaisselle.



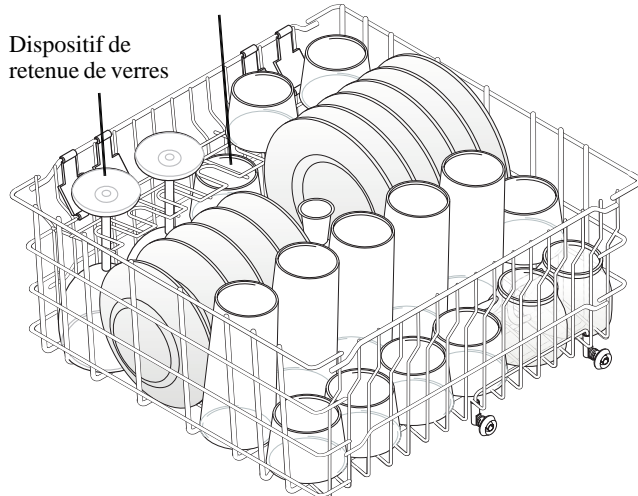
Ne pas couvrir l'entonnoir

### Chargement du panier supérieur

- Le panier supérieur est conçu pour les tasses, les verres, les petites assiettes, les soucoupes et les bols. Placer les verres dans le panier supérieur. Ces articles peuvent être endommagés s'ils sont placés dans le panier inférieur.
- Placer les articles en plastique dans le panier supérieur seulement. Ils peuvent fondre s'ils sont placés dans le panier inférieur.
- Placer les articles à extrémités ouvertes face vers le bas pour un meilleur nettoyage et écoulement.
- Les articles délicats peuvent être endommagés s'ils se touchent les uns les autres durant le fonctionnement normal du lave-vaisselle.
- Les couteaux et les ustensiles à long manche peuvent être placés dans le panier supérieur.
- S'assurer que rien ne dépasse à travers le dessous du panier car cela pourrait nuire à la rotation du bras gicleur du centre.

Certains modèles comprennent un dispositif de retenue de verres ou une tablette pour les tasses dans le panier supérieur. Les dispositifs de retenue de verres/tablettes pour les tasses peuvent être utilisés pour placer deux paliers d'articles courts ou pour retenir les verres en place. Lorsque les deux paliers sont utilisés, alterner les articles entre le panier supérieur et le panier inférieur pour permettre à l'eau d'atteindre tous les articles.

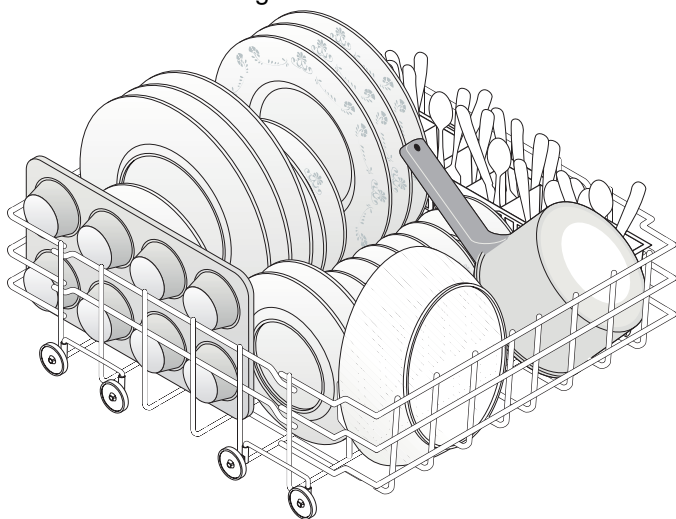
Tablette pour les tasses



Panier à tasses/Dispositif de retenue de verres

### Chargement du panier inférieur

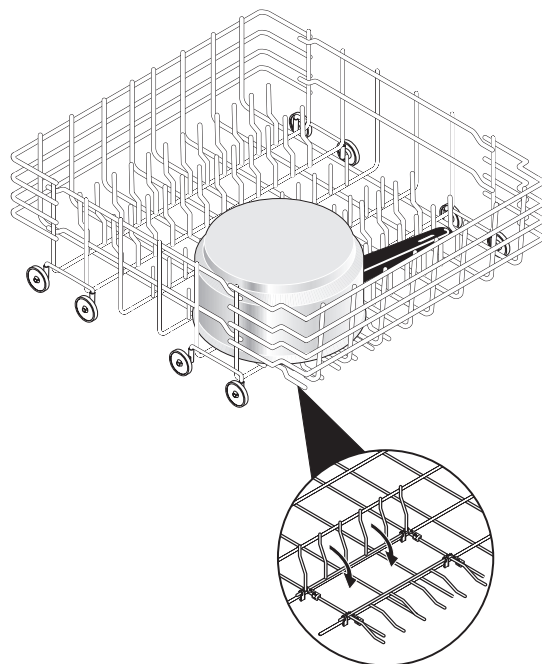
- S'assurer que les articles en hauteur ne nuisent pas à la rotation du bras gicleur.
- Placer les assiettes et les plats de façon à ce qu'ils ne se touchent pas.
- Placer les bols, les casseroles et les plats à sauce dont la surface est tachée face vers le bas ou vers le centre. Incliner légèrement pour que l'eau s'écoule mieux.
- S'assurer que les poignées des casseroles ne dépassent pas le dessous du panier et ne nuisent pas à la rotation du bras gicleur.



Chargement du panier inférieur

### Dents pliables (certains modèles)

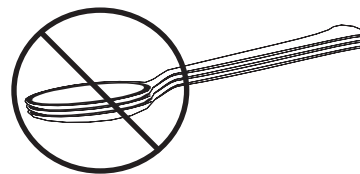
Les dents pliables du panier inférieur facilitent le chargement des articles volumineux ou difficiles à placer. Les dents pliables peuvent demeurer en position normale ou pliées pour permettre davantage de flexibilité.



Dents pliables

### Chargement du panier à ustensiles

Mélanger les cuillères, les fourchettes et les couteaux pour empêcher l'emboîtement. Mélanger les articles assure un meilleur nettoyage et séchage. Les petits articles en plastique tels que les cuillères à mesurer et les couvercles ne doivent pas aller au lave-vaisselle.



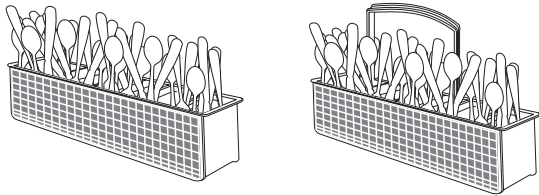
Mélange des ustensiles

## ⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque de blessures ou de dommages, charger les couteaux pointus et les fourchettes manche vers le haut dans le panier à ustensiles.

# Détergents et distributeur du lave-vaisselle

S'assurer que rien ne dépasse à travers le dessous du panier ou ne nuit au bras gicleur. (Certains modèles comprennent un panier à ustensiles avec manche.)



Panier à ustensiles

Ne pas mélanger l'argent et l'acier inoxydable pour éviter d'endommager le fini en argent.

Si le panier à ustensiles est positionné sur le côté du panier, orienter les ustensiles de façon à ce qu'ils penchent vers le centre du lave-vaisselle. Cela empêchera les ustensiles d'endommager la cuve du lave-vaisselle.

## Ajouter un plat

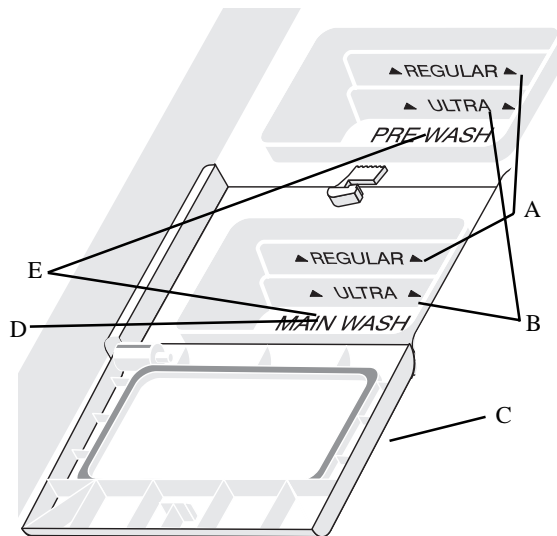
Pour ajouter ou retirer des articles après le commencement du cycle :

- Déverrouiller la porte et attendre quelques secondes jusqu'à ce que le lavage se termine avant de l'ouvrir.
- Ajouter l'article et attendre quelques secondes pour permettre à l'air froid de se répandre lentement à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Fermer la porte pour la verrouiller et poursuivre le cycle. (Appuyer sur la touche start/cancel (mise en marche/annuler) si le modèle en est doté.)
- Utiliser seulement du détergent pour lave-vaisselle automatique. D'autres types de détergent peuvent causer un surplus de mousse.

- Ajouter le détergent tout juste avant de commencer le cycle.
- Ranger le détergent dans un endroit frais et sec. Un détergent humide ou durci ne se dissoudra pas adéquatement.

## Remplissage du distributeur de détergent

Le distributeur de détergent est doté d'un godet couvert et d'un godet non couvert. Le détergent dans le godet non couvert se répand dans le lave-vaisselle lorsque la porte est fermée. Le godet couvert s'ouvre automatiquement durant le lavage principal.



- A. Remplir jusqu'à la deuxième ligne avec du détergent pour lave-vaisselle ordinaire.
- B. Remplir jusqu'à la première ligne avec du détergent ultra ou concentré.
- C. Couverture
- D. Remplir le godet couvert seulement pour un lavage court et le cycle économique.
- E. Remplir les deux godets pour un cycle normal ou Pots & Pans (casseroles).

Distributeur de détergent

## Quantité de détergent à utiliser

La quantité de détergent à utiliser dépend de la dureté de l'eau. La dureté de l'eau est mesurée en grains par gallon. Une quantité insuffisante de détergent peut laisser la vaisselle sale et une pellicule d'eau dure ou des taches. Une trop grande quantité de détergent dans l'eau douce peut laisser des stries permanentes sur le verre. L'aqueduc local ou la compagnie responsable de l'adoucissement de l'eau peut fournir les données concernant la dureté de l'eau dans une région.

Une plus grande quantité de détergent sera nécessaire si la teneur en phosphore est de 8,7 % ou moins. La teneur en phosphore est indiquée sur l'étiquette du détergent. Les détergents phosphoreux ne sont pas disponibles dans certaines régions.

# Facteurs affectant la performance

Tableau de détergent	
Dureté de l'eau	Quantité par tasse
Douce (0-3 grains)	2 c. à thé
Moyenne (4-8 grains)	5 c. à thé
Dure (9 grains* et plus)	10 c. à thé (pleines)

\*12 grains et plus signifie que l'eau est très dure. Il se peut que le détergent ne suffise pas. Un produit pour adoucir l'eau est alors recommandé pour améliorer la qualité de l'eau et la performance du lave-vaisselle.

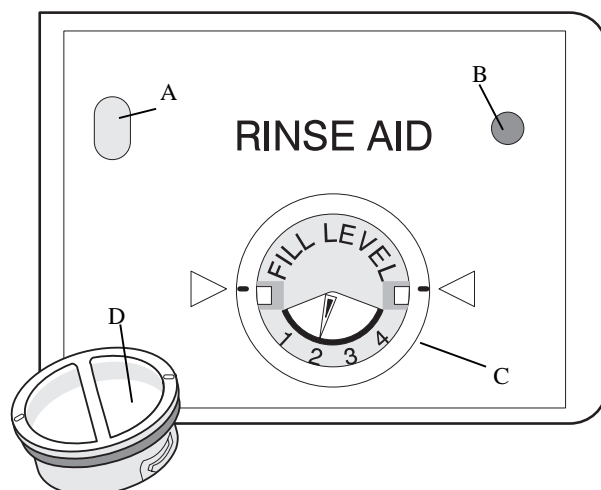
## Produit de rinçage

**L'ajout d'un produit de rinçage améliore le séchage et réduit la quantité de taches d'eau et de pellicule.**

L'eau s'écoule de la vaisselle plutôt que de former des gouttelettes qui laissent des taches.

Un distributeur, qui se trouve à côté du godet à détergent, relâche automatiquement une quantité mesurée de produit de rinçage durant le dernier rinçage. Si les taches ou un mauvais séchage constituent le problème, augmenter la quantité de produit de rinçage distribuée en faisant tourner le cadran vers un chiffre plus élevé. Le cadran se trouve sous le capuchon du distributeur. L'indicateur sera foncé lorsque plein et sera transparent lorsqu'il faut le remplir.

Pour ajouter un produit de rinçage liquide, tourner le capuchon du distributeur d'un quart de tour dans le sens antihoraire et le soulever. Verser le produit de rinçage jusqu'à ce que le liquide touche au niveau de remplissage indiqué. Replacer le capuchon.



- A. Ouverture du distributeur      B. Indicateur  
C. Réglage                              D. Capuchon du distributeur

Distributeur de produit de rinçage

Ne pas trop remplir car cela pourrait produire un surplus de mousse. Essuyer tout débordement avec un linge humide.

Le distributeur peut contenir suffisamment de produit pour 35 à 140 lavages, selon le réglage.

## Pression d'eau

La pression d'eau de la conduite d'eau chaude du lave-vaisselle doit se situer entre 20 et 120 lb/po<sup>2</sup>.

La pression d'eau peut être trop faible lorsque la laveuse ou la douche fonctionne. Attendre que la consommation soit réduite avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

## Température de l'eau

L'eau chaude est préférable pour obtenir un meilleur lavage et un meilleur séchage. La température de l'eau qui pénètre dans le lave-vaisselle doit être au moins de 120 °F (49 °C).

Pour vérifier la température de l'eau qui pénètre dans le lave-vaisselle :

- Ouvrir le robinet d'eau chaude le plus près du lave-vaisselle pendant plusieurs minutes pour laisser s'écouler l'eau froide des tuyaux.
- Tenir un thermomètre à viande dans le jet d'eau pour vérifier la température.
- Si la température est inférieure à 120 °F (49 °C), demander à une personne qualifiée d'augmenter le thermostat du chauffe-eau domestique.

**Important :** Avant de commencer un cycle, laisser couler l'eau chaude pour permettre à l'eau froide de s'écouler du tuyau.

## Articles qui vont au lave-vaisselle

Matériau	Habituellement sans danger	Exceptions	Consignes particulières
Aluminium	Oui	Certains types d'aluminium anodisé peuvent ternir.	Il est possible que la vaisselle devienne plus foncée ou tachée. Récurer avec un tampon en laine d'acier rempli de savon.
Porcelaine/Pots de grès	Oui	Motifs antiques, avec garniture en métal, peints à la main ou sous verre terniront. Les feuilles d'or se décoloreront.	Placer soigneusement pour empêcher tout mouvement. Consulter les directives du fabricant de cristal.
Cristal	Oui	Motifs antiques, avec garniture en métal, peints à la main ou sous verre terniront. Les feuilles d'or se décoloreront.	Placer doucement pour empêcher tout mouvement. Consulter les directives du fabricant de cristal.
Verre	Oui	Les verres à lait peuvent jaunir.	
Fer	Non		
Articles autres que la vaisselle, tels que filtres, etc.	Non		Le lave-vaisselle peut être endommagé, décoloré ou taché.
Revêtements anti-adhérents	Oui		Après le lavage, essuyer le revêtement anti-adhérent avec de l'huile végétale pour qu'il conserve sa qualité anti-adhérente.
Étain	Non		
Plastique	Oui		Si le plastique ne porte pas la mention "va au lave-vaisselle", tester un article avant de laver l'ensemble complet.
Acier inoxydable	Oui		Rincer s'il n'est pas lavé immédiatement. Les aliments acides ou salés peuvent tacher s'ils demeurent incrustés.
Argent sterling et argent plaqué	Oui	Le contact avec l'acier inoxydable peut endommager l'argent. Le lavage avec le cuivre peut laisser une pellicule brune.	Rincer s'il n'est pas lavé immédiatement. Les aliments acides ou salés peuvent tacher s'ils demeurent incrustés. Le détergent en poudre peut laisser des taches noires. Éviter de placer sous le distributeur de détergent.
Fer-blanc	Non		
Bois	Non		



# Nettoyage et entretien



## MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque de brûlures, laisser l'élément chauffant refroidir avant de nettoyer l'intérieur.

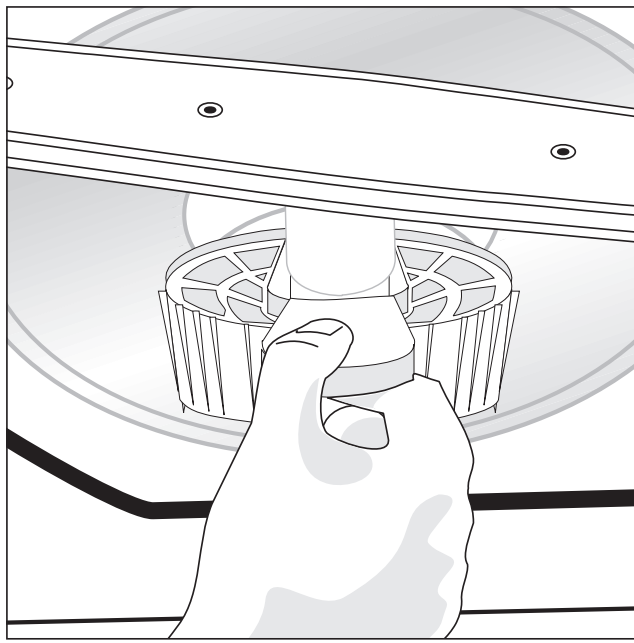
### Extérieur

Essuyer occasionnellement avec un détergent non-abrasif doux et de l'eau. Rincer et sécher.

### Intérieur

L'intérieur du lave-vaisselle est autonettoyant lorsqu'utilisé dans des conditions normales. Si nécessaire, nettoyer autour du joint de la cuve avec un linge humide.

Le filtre est autonettoyant. Une trappe en verre située au centre du filtre est conçue pour recueillir les pièces de verre brisé, les pailles, les os et les noyaux. Pour retirer les articles de la trappe en verre, saisir la poignée, soulever, vider et remettre en place.



Trappe en verre

Ne pas utiliser les articles suivants pour nettoyer l'intérieur :

- Produits nettoyants abrasifs ou robustes, ammoniaque, eau de Javel, etc.
- Détergents concentrés
- Solvants
- Tampons à récurer en métal

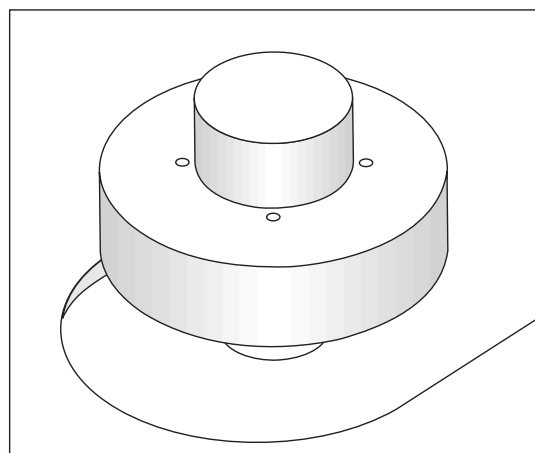
Ces articles peuvent égratigner, faire craquer ou décolorer les surfaces.

**Remarque :** L'eau dure peut causer une accumulation de dépôt de lime à l'intérieur du lave-vaisselle. Pour les consignes de nettoyage, voir la rubrique *Enlèvement des taches et de la pellicule* dans *Avant d'appeler le service de dépannage*.

## Dispositif de protection contre les débordements

Le dispositif de protection contre les débordements empêche le lave-vaisselle de déborder et se trouve dans le coin avant gauche de la cuve.

- Nettoyer occasionnellement avec un produit nettoyant domestique contenant du vinaigre ou du javellisant pour dissoudre toute accumulation.
- Le dispositif de protection contre les débordements doit se déplacer librement vers le haut ou le bas d'environ un pouce. S'il ne se déplace pas, le soulever et le nettoyer en dessous.



Dispositif de protection contre les débordements

## Entretien de l'orifice d'évacuation de l'air

Si un orifice d'évacuation de l'air a été installé dans le lave-vaisselle encastré, s'assurer qu'il est propre pour que l'eau s'écoule adéquatement du lave-vaisselle. L'orifice d'évacuation de l'air se trouve habituellement sur le dessus du comptoir et peut être inspecté en retirant le couvercle. Il ne fait pas partie du lave-vaisselle et n'est pas couvert par la garantie.



## ATTENTION

Pour éviter tout risque de dommages, les tuyaux d'alimentation du lave-vaisselle doivent être protégés. Des températures sous le point de congélation peuvent faire craquer les tuyaux.

## Mise à l'écart

Un lave-vaisselle qui demeure dans un endroit non chauffé doit être protégé contre le gel. Demander à une personne qualifiée de procéder comme suit :

### Pour débrancher l'alimentation :

1. Couper le courant à la source en retirant les fusibles ou le disjoncteur.
2. Fermer l'alimentation en eau.

- 
3. Mettre un plat sous la soupape d'entrée d'eau.  
Débrancher le tuyau d'alimentation en eau de la soupape d'entrée d'eau et laisser écouler l'eau dans le plat.
  4. Débrancher le tuyau d'écoulement de la pompe et laisser écouler l'eau dans le plat.

**Pour remettre en service:**

1. Raccorder l'alimentation en eau, en électricité et le tuyau d'écoulement.
2. Ouvrir l'eau et restituer l'alimentation en électricité.
3. Remplir les deux distributeurs de détergent et faire fonctionner le lave-vaisselle au cycle NORMAL.
4. Vérifier les raccords pour s'assurer qu'ils ne fuient pas.

**Remarque :** Pour plus de détails, voir les consignes d'installation.

# Modification des panneaux en couleur

Certains modèles comprennent des panneaux de porte réversibles.

## ATTENTION

Pour empêcher les risques de coupures, porter des gants de protection lors de la pose des panneaux de porte en métal. Les panneaux sont pointus et peuvent couper la peau.

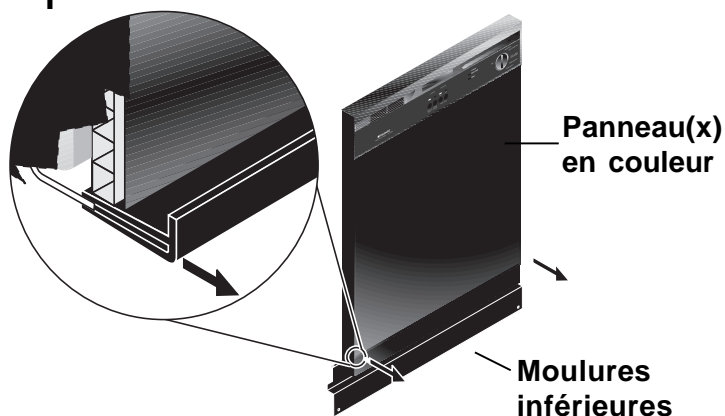
### Modification du panneau en couleur :

1. Retirer les moulures inférieures en les tirant vers l'avant. Soutenir le(s) panneau(x) en couleur par en dessous tout en retirant les moulures. Faire glisser le(s) panneau(x) en couleur d'un demi-pouce vers le bas.
2. Saisir le dessus et le dessous des panneaux et les incliner légèrement jusqu'à ce qu'ils soient dégagés des moulures. **NE PAS RETIRER LE DISPOSITIF D'ESPACEMENT.**
3. Placer le(s) panneau(x) de façon à ce que la couleur désirée soit face à l'extérieur. Placer un côté du panneau sous les moulures latérales et incliner légèrement jusqu'à ce que l'autre côté s'ajuste aux moulures opposées. Faire glisser le(s) panneau(x) vers le haut pour qu'il(s) s'ajuste(nt) sous le panneau de commande.
4. Remettre les moulures inférieures en place en ajustant l'ouverture par-dessus le rebord inférieur de la porte et appuyer pour fixer en place.

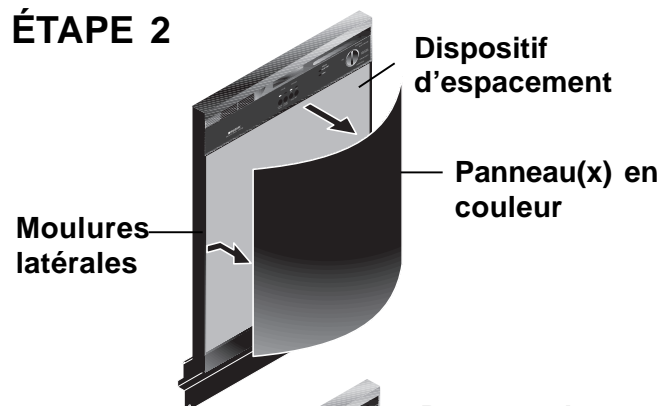
### Panneaux en bois faits sur mesure

Des panneaux en bois de ¼ po peuvent être ajoutés au lave-vaisselle. Pour plus d'informations, se référer aux consignes de mise en service. Si les panneaux pèsent plus de 4 lb, se procurer le nécessaire qui convient auprès du détaillant.

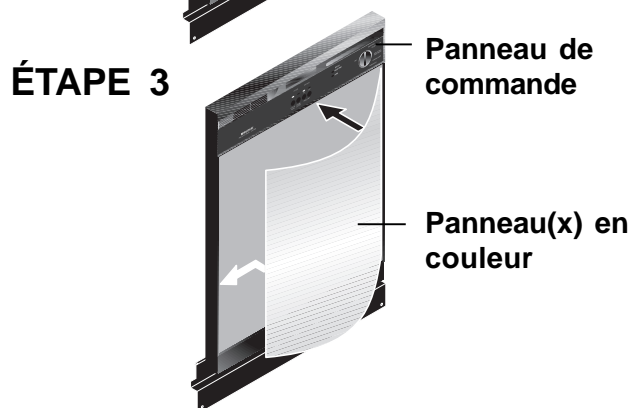
### ÉTAPE 1



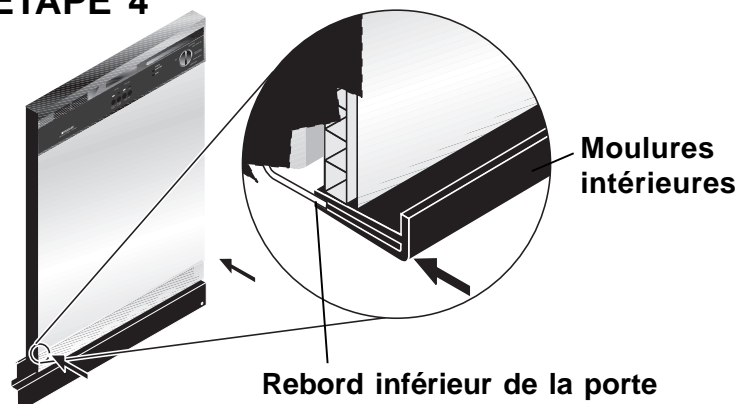
### ÉTAPE 2



### ÉTAPE 3



### ÉTAPE 4



# Avant d'appeler le service de dépannage

---

Avant d'appeler le service de dépannage, consulter cette liste. Elle pourrait vous faire économiser temps et argent. Cette liste présente des situations qui ne résultent pas d'un défaut de pièces ou de main-d'oeuvre de votre lave-vaisselle.

## Taches de nourriture laissées sur la vaisselle

- Sélectionner un autre cycle d'une durée plus longue.
- Vérifier si la vaisselle est bien disposée dans les paniers. Éviter d'emboîter des articles. Voir la rubrique *Préparation et chargement de la vaisselle*.
- La pression d'eau est peut-être trop faible. Elle doit se situer entre 20 et 120 lb/po<sup>2</sup>.
- Vérifier la température de l'eau. Elle doit être d'au moins 120 °F (49 °C). Voir la rubrique *Facteurs affectant la performance*.
- Vérifier la dureté de l'eau. Lorsque l'eau est extrêmement dure, il peut être nécessaire de poser un dispositif d'adoucissement de l'eau. Voir le *Tableau des détergents*.
- Utiliser du détergent frais.
- S'assurer que l'entonnoir se trouvant dans le panier supérieur n'est pas obstrué.
- S'assurer qu'aucun article ne nuit aux bras gicleurs et les empêche de tourner. Voir la rubrique *Préparation et chargement de la vaisselle*.
- Vérifier si le distributeur de produit de rinçage doit être rempli. Voir la rubrique *Produit de rinçage*.
- Vérifier le taux de phosphore du détergent du lave-vaisselle automatique. Utiliser un détergent dont le taux de phosphore est élevé.
- S'assurer que le détergent du lave-vaisselle automatique (s'il n'est pas sous forme de gel) n'est ni vieux ni humide. Le cas échéant, remplacer le détergent.

## Vaisselle qui ne sèche pas

- Sélectionner l'option Heated Dry (séchage à la chaleur). Voir la rubrique *Consignes d'utilisation*.
- S'assurer que le distributeur de produit de rinçage est rempli. Voir la rubrique *Produit de rinçage*.
- Augmenter la quantité de produit de rinçage. Voir la rubrique *Produit de rinçage*.
- Vérifier la température de l'eau. Elle doit être d'au moins 120 °F (49 °C).
- Vérifier si la vaisselle est bien disposée dans les paniers. Éviter d'emboîter des articles. Voir la rubrique *Préparation et chargement de la vaisselle*.
- Les articles en plastique doivent être parfois séchés avec une serviette.
- Les tasses à dessous concave amassent l'eau.

## Verres/plats tachés

- Vérifier la dureté de l'eau. Lorsque l'eau est extrêmement dure, il peut être nécessaire de poser un dispositif d'adoucissement de l'eau. Voir le *Tableau des détergents*.
- L'eau est peut-être trop froide. Éviter les températures trop basses ou trop élevées. Voir la rubrique *Facteurs affectant la performance*.
- Éviter de trop charger ou de charger incorrectement. Voir la rubrique *Préparation et chargement de la vaisselle*.
- Utiliser du détergent frais. Le vieux détergent est inefficace.
- S'assurer que le distributeur de produit de rinçage est rempli. Voir la rubrique *Produit de rinçage*.
- S'assurer que la quantité de détergent adéquate est utilisée pour le cycle sélectionné. De plus, vérifier le taux de phosphore du détergent. Voir la rubrique *Distributeur de détergent*.
- La pression d'eau est peut-être trop faible. Elle doit se situer entre 20 et 120 lb/po<sup>2</sup>.

## Vaisselle ébréchée

- Charger avec soin et ne pas trop charger. Voir la rubrique *Préparation et chargement de la vaisselle*.
- Placer les articles délicats dans le panier supérieur. Voir la rubrique *Préparation et chargement de la vaisselle*.
- Placer les verres contre les dents et non sur celles-ci.
- Placer les articles de façon à ce qu'ils soient fixes et ne bougent pas lorsque les paniers sont déplacés. Faire glisser les paniers lentement.
- S'assurer que l'espace de dégagement est suffisant pour les verres longs avant de faire glisser le panier à l'intérieur.
- Laver la porcelaine et le cristal à la main.

## Vaisselle tachée ou décolorée

- Le thé et le café peuvent tacher les tasses. Enlever les taches en les lavant à la main dans une solution contenant ½ tasse (120 ml) de produit javellisant et un litre d'eau chaude. Rincer à fond.
- Les dépôts de fer dans l'eau peuvent causer une pellicule jaune ou brune. Un filtre spécial installé dans la conduite d'eau corrigera ce problème. Voir la rubrique *Enlèvement des taches et de la pellicule*.
- Les ustensiles en aluminium peuvent laisser des marques grises/noires lorsqu'ils se frottent à d'autres articles. Les disposer convenablement.
- Certains aliments à teneur d'acide élevée peuvent décolorer l'acier inoxydable et le plastique s'ils demeurent collés pendant une longue période. Utiliser le cycle Rinse & Hold ou rincer à la main si le lave-vaisselle n'est pas utilisé immédiatement.
- Le mélange des ustensiles en argent et en acier inoxydable dans le panier à ustensiles peut laisser des marques sur les lames en acier inoxydable. Éviter de mélanger l'acier inoxydable et l'argent.

---

### Gravure à l'eau forte

- L'utilisation d'une trop grande quantité de détergent dans l'eau douce ou adoucie peut laisser une pellicule (gravure) qui ne peut être enlevée.
- Mesurer la quantité de détergent selon la dureté de l'eau. (Voir le Tableau de détergent.)
- Diminuer la température de l'eau.
- Utiliser l'option Air Dry (séchage à l'air).

### Détergent laissé dans le distributeur

- Le détergent est peut-être vieux. Le jeter et utiliser du détergent frais.
- S'assurer que le jet d'eau rejoint le distributeur. Voir la rubrique *Préparation et chargement de la vaisselle*.
- Vérifier si le cycle est bien terminé.
- S'assurer que les articles n'empêchent pas le distributeur de détergent de s'ouvrir.

### Le lave-vaisselle fuit

- Utiliser seulement du détergent frais conçu pour les lave-vaisselle automatiques. Mesurer la quantité de détergent avec soin. Essayer une nouvelle marque.
- Un produit de rinçage renversé peut produire de la mousse et causer un débordement. Essuyer tous renversements avec un linge humide.
- S'assurer que le lave-vaisselle est de niveau. Voir les *Consignes de mise en service*.

### Bruits normaux

- Le remplissage de la cuve, la circulation d'eau et les sons émis par le moteur sont des bruits normaux. Voir la rubrique *Bruits normaux de fonctionnement*.
- Le son change considérablement lorsque le lavage passe du bras gicleur inférieur au bras gicleur du centre. Ceci est normal car chaque bras gicleur a son propre son.
- Il est normal que le lave-vaisselle s'arrête (aucun bruit) lorsque le lavage passe du bras gicleur inférieur au bras gicleur du centre.

### Eau dans le fond de la cuve

- Il est anormal qu'il reste de l'eau dans le fond de la cuve après que le cycle est terminé. Si c'est le cas, le système d'écoulement du lave-vaisselle fonctionne mal. Voir la rubrique *Le lave-vaisselle ne s'écoule pas correctement*.

### Vapeur qui s'échappe du conduit

- De la vapeur d'eau s'échappe du conduit lorsque le lave-vaisselle passe au cycle de séchage. Ceci est normal.

### Le lave-vaisselle ne fonctionne pas

- Vérifier si le disjoncteur est défectueux ou si un fusible a sauté.
- S'assurer que l'alimentation en eau fonctionne.
- Vérifier si le cycle est réglé correctement (Voir la rubrique *Consignes d'utilisation*).
- L'option mise en marche différée est-elle réglée ?
- S'assurer que la porte est fermée et verrouillée.

### Le lave-vaisselle ne s'écoule pas correctement

- Si l'appareil est raccordé à un broyeur à déchets, s'assurer que le broyeur est vide.
- Vérifier si le bouchon de l'entrée défonçable a été retiré de l'intérieur de l'entrée du broyeur à déchets. Voir les *Consignes de mise en service*.
- Vérifier si le tuyau d'écoulement est entortillé.
- S'assurer que le cycle est terminé, et non en pause.

### Le cycle est trop long

- Le cycle est-il retardé par le chauffage de l'eau ? Voir les *Consignes d'utilisation*.
- L'option mise en marche différée a-t-elle été sélectionnée ?

### Le lave-vaisselle ne se remplit pas

- L'alimentation en eau fonctionne-t-elle ?
- Le dispositif de protection contre les débordements se déplace-t-il librement de bas en haut ? Voir la rubrique *Dispositif de protection contre les débordements*.

### Une odeur se dégage du lave-vaisselle

- Les plats tachés laissés trop longtemps dans un lave-vaisselle peuvent dégager une odeur. Utiliser le cycle Rinse & Hold.
- Une odeur de "neuf" se dégage après l'installation du lave-vaisselle. Ceci est normal.
- Vérifier si l'eau s'écoule adéquatement de l'appareil. Voir la rubrique *Le lave-vaisselle ne s'écoule pas correctement*.

### Taches sur l'intérieur de la cuve

- Le lavage d'une grande quantité de vaisselle tachée de sauce tomate peut causer une apparence rose/orange. Ceci n'affectera pas la performance et disparaîtra graduellement lors de lavages subséquents. Le pré-rinçage ou l'utilisation du cycle Rinse & Hold réduira les risques de taches. L'option Air Dry contribue également à réduire les taches.

---

## Enlèvement des taches et de la pellicule

L'eau dure peut causer une accumulation de dépôt de lime sur l'intérieur du lave-vaisselle. Les verres et les plats peuvent aussi être couverts de taches et de pellicule pour diverses raisons. Voir la rubrique *Verres/plats tachés*. Pour enlever l'accumulation de dépôt, les taches et la pellicule, nettoyer selon les consignes suivantes :

1. Placer les verres et les plats de façon normale. Ne pas mettre d'ustensiles ou d'argenterie.
2. Ne pas ajouter de détergent.
3. Sélectionner le cycle NORMAL WASH (lavage normal). Fermer la porte et la verrouiller pour mettre le lave-vaisselle en marche. (Appuyer sur la touche Start/Cancel (Mise en marche/annuler) si le modèle en est doté.)
4. Laisser le lave-vaisselle fonctionner pendant 25 minutes pour atteindre la partie lavage principale du cycle.
5. Déverrouiller et ouvrir la porte et verser 2 tasses de vinaigre blanc au fond du lave-vaisselle.
6. Fermer la porte et la verrouiller, puis laisser le cycle se terminer. (Appuyer sur la touche Start/Cancel si le modèle en est doté.)
7. Si le problème n'est pas résolu, répéter les procédures ci-haut en utilisant  $\frac{1}{4}$  tasse de cristaux d'acide citrique au lieu du vinaigre à l'étape 5. Communiquer avec le service à la clientèle pour commander des cristaux d'acide citrique, article numéro R0910039.

**Remarque :** Si le problème n'est toujours pas résolu, un dispositif d'adoucissement de l'eau sera peut-être nécessaire.

# Garantie

## Lave-vaisselle

### Garantie complète d'un an

### Garantie limitée la deuxième année sur le système de distribution d'eau Garantie complète de vingt ans sur le revêtement intérieur de porte et la cuve

#### PREMIÈRE ANNÉE

Amana Appliances réparera ou remplacera, sans aucun frais, toute pièce s'avérant défectueuse en raison des matériaux ou de la main-d'oeuvre.

#### DEUXIÈME ANNÉE

Amana Appliances fournira, sans aucun frais, f.a.b. Amana, Iowa, une pièce de rechange pour tout composant du système de distribution d'eau (pompe de circulation/moteur, pompe d'écoulement/moteur, système du bras gicleur inférieur, système du bras gicleur du centre, système de tuyau de distribution et système de filtration) venant à être défectueux en raison des matériaux ou de la main-d'oeuvre.

#### DEUXIÈME À VINGTIÈME ANNÉE

Amana Appliances réparera ou remplacera, sans aucun frais, tout revêtement intérieur de porte ou cuve venant à être défectueux en raison des matériaux ou de la main-d'oeuvre.

#### LIMITES DE LA GARANTIE :

- Commence à la date de l'achat original.
- S'applique à un appareil utilisé aux États-Unis ou au Canada si cet appareil est approuvé par l'Association canadienne de normalisation en quittant l'usine.
- Toute réparation doit être effectuée par un technicien agréé par Amana.
- Les dommages survenus pendant la manutention et l'expédition ne sont pas couverts par cette garantie.

#### LA GARANTIE EST NULLE ET NON AVENUE SI :

- La plaque du numéro de série est illisible.
- L'appareil est utilisé à des fins commerciales ou locatives.
- L'appareil est défectueux ou endommagé en raison d'une altération, d'un raccord à une mauvaise alimentation, d'un accident, d'un incendie, d'une inondation, d'un orage ou d'autres circonstances indépendantes de la volonté d'Amana Appliances.
- L'appareil est utilisé ou installé de façon incorrecte.

#### RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE

- Fournir une preuve d'achat (récépissé de vente).
- Procéder à l'entretien normal. Remplacer les composants tel qu'indiqué dans le manuel du propriétaire et les consignes de mise en service.
- Faciliter l'accessibilité à l'appareil lors des réparations.
- Payer le supplément lorsque le technicien doit procéder à une réparation en dehors des heures d'ouverture normales.
- Payer les frais de visite relatifs à l'installation et à l'utilisation de l'appareil.

#### EN AUCUN CAS AMANA N'EST RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES\*

\* Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez bénéficier d'autres droits qui varient selon l'état ou la province où vous demeurez. Par exemple, certains états ou provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, cette exclusion ne s'applique pas forcément à votre cas.

Pour toutes questions concernant ce qui précède ou pour connaître le nom du prestataire de service après-vente agréé le plus proche, communiquer avec :

Amana Appliances  
2800 220th Trail  
P.O. Box 8901  
Amana, Iowa 52204-0001, États-Unis  
1-800-843-0304 à l'intérieur des États-Unis  
1-319-622-5511 de l'extérieur des États-Unis

